|  |  |
| --- | --- |
| Parlament Ewropew  2014-2019 |  |

<Commission>Dokument ta' sessjoni</Commission>

<Date>{13/02/2017}13.2.2017</Date> <NoDocSe>**A8‑0228/2016**</NoDocSe>**/err**<NoER>**01**</NoER>

<TitreType>ADDENDUM</TitreType>

<DocER>għar-rapport</DocER>

<Titre>dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-sostituzzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu</Titre>

<DocRef><OptDel>(COM(2015)0625 – C8-0386/2015 – 2015/0281(COD))</OptDel></DocRef>

<Commission>{LIBE}Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern</Commission>

Rapporteur: <Depute>Monika Hohlmeier</Depute>

A8‑0228/2016

<OptDel>L-opinjoni li ġejja se tkun miżjuda wara n-nota spjegattiva:

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-AFFARIJIET LEGALI DWAR IL-BAŻI ĠURIDIKA

**Suġġett: Opinjoni dwar il-bażi ġuridika tal-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-sostituzzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (COM(2015)0625 – C8-0386/2015 – 2015/0281(COD))**

**I. Sfond**

Fit-2 ta' Frar 2015 il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-sostituzzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (COM(2015)0625 - 2015/0281(COD)).

Il-Kummissjoni bbażat il-proposta tagħha fuq l-Artikoli 83(1) u l-Artikolu 82(2)(c) TFUE. Fil-Memorandum ta' Spjegazzjoni tagħha, partikolarment fit-taqsima 2 tagħha, li jikkonċerna l-għażla tal-bażi ġuridika u l-konformità mal-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità, il-Kummissjoni spjegat li l-proposta għandha l-għan li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu[[1]](#footnote-1) u tfittex li ddaħħal fis-seħħ leġiżlazzjoni aġġornata fil-livell tal-UE li tistabbilixxi regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati terroristiċi, reati marbuta ma' grupp terroristiku jew attivitajiet terroristiċi, u penali f'dan il-qasam. Konsegwentement, l-Artikolu 83(1) jikkostitwixxi bażi ġuridika adegwata għall-proposta.

Peress li l-proposta tinkludi dispożizzjonijiet relatati mad-drittijiet tal-vittmi, il-Kummissjoni inizjalment ikkunsidrat li din għandha tkun ibbażata wkoll fuq l-Artikolu 82(2)(c), li jippermetti lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, li jaġixxu skond il-proċedura leġislattiva ordinarja, li jistabbilixxu regoli minimi li jikkonċernaw id-drittijiet tal-vittmi tal-kriminalità sal-punt li dan ikun meħtieġ biex jiffaċilita r-rikonoxximent reċiproku tas-sentenzi u d-deċiżjonijiet ġudizzjarji u l-kooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali li jkollhom dimensjoni transkonfinali.

Skont l-ittra tiegħek, it-tliet istituzzjonijiet qablu li jneħħu l-Artikolu 82(2)(c) TFUE bħala l-bażi ġuridika għall-proposta matul in-negozjati interistituzzjonali. Din il-modifika kienet ġustifikata abbażi tal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li skontha jekk miżura turi li jkollha skop doppju jew li għandha komponent doppju u jekk wieħed minn dawn ikun identifikabbli bħala l-iskop jew komponent ewlieni jew predominanti, waqt li l-ieħor ikun biss inċidentali, dik il-miżura għandha tkun ibbażata fuq bażi ġuridika waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-iskop jew il-komponent ewlieni jew predominanti.

L-istituzzjonijiet ikkunsidraw li f'dan il-fajl il-komponent predominanti kien l-istabbiliment ta' regoli minimi li jikkonċernaw id-definizzjoni u s-sanzjonijiet tat-terroriżmu u l-inklużjoni tad-direttiva dwar id-drittijiet tal-vittmi kienet biss anċillari. Konsegwentement, huma ddeċidew li jħassru l-Artikolu 82(2)(c) mill-bażi ġuridika tal-proposta.

Fit-8 ta' Diċembru 2016 il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern ivvota it-test miftiehem mill-istituzzjonijiet fir-negozjati interistituzzjonali. Il-votazzjoni fil-plenarja hija skedata għall-15 ta' Frar 2017.

**II. L-Artikoli rilevanti tat-Trattat**

L-Artikolu 82(2) TFUE jaqra kif ġej:

**Artikolu 82**

(ex Artikolu 31 TUE)

*(...)*

*2. Fejn ikun meħtieġ sabiex jiġi faċilitat ir-rikonoxximent reċiproku tas-sentenzi u d-deċiżjonijiet ġudizzjarji, kif ukoll il-koperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali ta' natura transkonfinali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, li jaġixxu permezz ta' direttivi skond il-proċedura leġislattiva ordinarja, jistgħu jistabbilixxu regoli minimi. Dawn ir-regoli għandhom jieħdu kont tad-differenzi bejn it-tradizzjonijiet u s-sistemi legali tal-Istati Membri.*

*Dawn għandhom jikkonċernaw:*

*(...)*

*(c) id-drittijiet ta' vittmi tal-kriminalità;*

*(...)*

L-Artikolu 83(1) TFUE jaqra kif ġej:

**Artikolu 83**

(ex Artikolu 31 TUE)

*1. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, li jaġixxu permezz ta' direttivi skont il-proċedura leġislattiva ordinarja, jistgħu jistabbilixxu regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati kriminali u sanzjonijiet fl-oqsma tal-kriminalità partikolarment gravi ta' dimensjoni transkonfinali li jirriżultaw min-natura jew l-impatt ta' dawn ir-reati jew minn ħtieġa partikolari li jiġu miġġielda fuq bażijiet komuni.*

*Dawn l-oqsma ta' kriminalità huma li ġejjin: it-terroriżmu, it-traffikar ta' bnedmin u l-isfruttament sesswali tan-nisa u t-tfal, it-traffikar illeċitu ta' droga, it-traffikar illeċitu ta' armi, il-ħasil tal-flus, il-korruzzjoni, il-falsifikazzjoni ta' mezzi ta' ħlas, il-kriminalità fl-informatika u l-kriminalità organizzata.*

*(...)*

**III. Il-ġurisprudenza dwar il-bażi ġuridika**

L-għażla ta' bażi ġuridika hija importanti minħabba li l-Unjoni hija msejsa kostituzzjonalment fuq il-prinċipju tal-għoti tal-kompetenzi, u l-istituzzjonijiet tagħha jistgħu biss jaġixxu f'konformità mal-mandat mogħti lilhom mit-Trattati[[2]](#footnote-2). Għalhekk, l-għażla ta' bażi ġuridika mhijiex diskrezzjonarja.

Ċerti prinċipji joħorġu mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fir-rigward tal-għażla tal-bażijiet ġuridiċi. L-ewwel nett, fid-dawl tal-konsegwenzi tal-bażi ġuridika f'termini ta' kompetenza sostantiva u l-proċedura, l-għażla ta' bażi ġuridika korretta hija ta' importanza kostituzzjonali[[3]](#footnote-3). It-tieni nett, l-għażla tal-bażi ġuridika għal miżura tal-UE trid tissejjes fuq fatturi oġġettivi li huma soġġetti għal reviżjoni ġudizzjarja; dawn jinkludu, b'mod partikolari, l-għan u l-kontenut ta' dik il-miżura[[4]](#footnote-4). Il-fatt li istituzzjoni tkun tixtieq tipparteċipa aktar bis-sħiħ fl-adozzjoni ta' miżura partikolari, ix-xogħol li jkun sar f'aspetti oħra fl-isfera tal-azzjoni koperta mill-miżura u l-kuntest li fih il-miżura kienet adottata huma kollha irrelevanti.[[5]](#footnote-5)

Għalhekk, l-għażla ta' bażi ġuridika inkorretta tista' tiġġustifika t-tħassir tal-att inkwistjoni[[6]](#footnote-6).

Bi prinċipju, miżura għandha tissejjes fuq bażi ġuridika unika. Att jista' jkun ibbażat fuq diversi bażijiet ġuridiċi biss "b'mod eċċezzjonali"[[7]](#footnote-7). Madankollu tista' tintuża bażi ġuridika doppja fejn miżura jkollha l-għan li tikseb objettivi differenti fl-istess ħin jew għandha bosta komponenti marbutin, mingħajr ma l-ebda wieħed minnhom ikun sekondarju jew indirett fil-konfront tal-ieħor.[[8]](#footnote-8) Fil-każ li eżami ta' miżura juri li għandha skop doppju jew li għandha komponent doppju u jekk wieħed minn dawn ikun identifikabbli bħala l-iskop jew il-komponent ewlieni jew predominanti, waqt li l-ieħor ikun biss inċidentali, dik il-miżura għandha tkun ibbażata fuq bażi ġuridika waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-iskop jew il-komponent ewlieni jew predominanti.[[9]](#footnote-9) Barra minn hekk, il-proċeduri stipulati f'kull bażi ġuridika għall-adozzjoni tal-miżura msemmija, ma għandhomx ikunu inkompatibbli ma' xulxin.[[10]](#footnote-10)

**IV. L-għan u l-kontenut tar-Regolament propost**

Skont l-Artikolu 1 tal-proposta, kif emendat mill-istituzzjonijiet matul in-negozjati informali tagħhom, is-suġġett tal-proposta huwa l-istabbiliment ta' "regoli minimi rigward id-definizzjoni ta' reati kriminali u sanzjonijiet fil-qasam tar-reati terroristiċi, reati relatati ma' grupp terroristiku u reati relatati ma' attivitajiet terroristiċi, *kif ukoll* miżuri ta' protezzjoni u appoġġ u assistenza lill-vittmi tat-terroriżmu." (Enfasi miżjuda).

Minn mindu ġiet adottata d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu, it-theddida terroristika żdiedet u evolviet b'mod drammatiku, speċjalment f'dawn l-aħħar snin. L-organizzazzjonijiet internazzjonali u reġjonali ma baqgħux inattivi quddiem dan il-fenomenu u ħarġu standards ġodda fil-forma ta' riżoluzzjonijiet, konvenzjonijiet u rakkomandazzjonijiet bil-għan li jiġġieldu t-terroriżmu b'mod iktar effikaċi. Sabiex timplimenta l-obbligi li jirriżultaw minn dawn l-istrumenti, il-Kummissjoni qieset li kien meħtieġ li tirrevedi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu. Il-proposta preżenti għandha l-għan li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI b'direttiva ġdida li se tadatta l-qafas ġuridiku tal-UE rigward id-definizzjoni ta' reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi sal-istandards u l-obbligi internazzjonali l-aktar riċenti.

Dawk l-istandards u l-obbligi internazzjonali jinsabu, b'mod partikolari, fir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 2178(2014) dwar it-theddid għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali kkawżat minn atti terroristiċi adottata fl-24 ta' Settembru 2014[[11]](#footnote-11); fil-Protokoll Addizzjonali tat-22 ta' Ottubru 2015[[12]](#footnote-12) għall-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni tat-terroriżmu[[13]](#footnote-13), u fin-Nota Interpretattiva riveduta għar-Rakkomandazzjoni 5 dwar ir-reat kriminali tal-finanzjament tat-terroriżmu tat-Task Force ta' Azzjoni Finanzjarja (FATF) maħruġa fl-2012 dwar il-finanzjament tat-terroriżmu[[14]](#footnote-14). In-Nota Interpretattiva riveduta tiċċara, fid-dawl tar-Riżoluzzjoni Nru 2178(2014) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU, li r-Rakkomandazzjoni 5 tesiġi li l-pajjiżi jikkriminalizzaw il-finanzjament ta' vjaġġi ta' individwi li jivvjaġġaw lejn Stat li mhux l-Istat ta' residenza jew ta' nazzjonalità tagħhom għall-iskop li jwettqu, jippjanaw, jippreparaw, jew jipparteċipaw f'atti terroristiċi jew li jagħtu jew jirċievu taħriġ terroristiku.

Il-parti l-kbira tat-test miftiehem tikkonċerna, fil-fatt, l-armonizzazzjoni tad-definizzjoni ta' reati kriminali u sanzjonijiet għal persuni fiżiċi (l-Artikoli 2 sa 16) u r-responsabbiltà u l-penali għal persuni ġuridiċi (l-Artikoli 17 u 18).

L-Artikolu 2 jittratta d-definizzjonijiet rilevanti għad-dispożizzjonijiet sussegwenti. L-Artikolu 3 tal-proposta jiddefinixxi liema reati għandhom jiġu kkunsidrati bħala reati terroristiċi fl-Istati Membri. L-Artikolu 4 jikkonċerna r-reati relatati ma' grupp terroristiku u jirrikjedi li l-Istati Membri jikkriminalizzaw it-tmexxija jew il-parteċipazzjoni fl-attivitajiet ta' grupp terroristiku, bl-għarfien tal-fatt li b'din il-parteċipazzjoni ikun ser jingħata kontribut għall-attivitajiet kriminali tal-grupp terroristiku. L-Artikolu 5 jiddefinixxi r-reat ta' provokazzjoni pubblika sabiex jitwettaq reat terroristiku. L-Artikolu 6 jipprojbixxi r-reklutaġġ ta' persuni biex iwettqu jew jikkontribwixxu biex jitwettqu reati terroristiċi jew li jingħaqdu ma' assoċjazzjoni jew grupp għal dak l-iskop. L-Artikolu 7 tal-proposta jikkriminalizza l-att tal-għoti ta' taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu. L-Artikolu 8 jikkriminalizza li wieħed jirċievi taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu u l-Artikolu 9 il-fatt li wieħed jivvjaġġa lejn pajjiż ieħor għal skopijiet terroristiċi. L-Artikolu 10 jirrikjedi li l-Istati Membri jikkriminalizzaw l-imġiba li li tippermetti l-ivvjaġġar b'għan terroristiku. L-Artikolu 11 jeħtieġ li l-Istati Membri jikkriminalizzaw l-għoti ta' fondi biex jitwettqu reati terroristiċi u reati relatati ma' gruppi terroristiċi jew attivitajiet terroristiċi. L-Artikolu 12 jipprovdi għal reati oħrajn relatati ma' attivitajiet terroristiċi, bħal serq aggravat, estorsjoni jew tfassil jew użu ta' dokumenti amministrattivi foloz b'għan terroristiku. L-Artikoli 13 sa 23 tal-proposta jistipulaw id-dispożizzjonijiet ġenerali li għandhom x'jaqsmu ma' reati previsti fl-Artikoli 3 sa 12 tal-proposta, inkluż pieni għal persuni fiżiċi (l-Artikolu 15), ċirkustanzi attenwanti (l-Artikolu 16), ir-responsabbiltà tal-persuni legali u l-pieni għalihom (l-Artikoli 17 u 18), il-ġurisdizzjoni fuq ir-reati msemmijin fil-proposta u l-prosekuzzjoni tagħhom (l-Artikolu 19), għodod investigattivi u l-konfiska (l-Artikolu 20), miżuri kontra l-kontenut onlajn ta' provokazzjoni pubblika (l-Artikolu 21), emendi għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni fir-rigward ta' reati terroristiċi[[15]](#footnote-15) (l-Artikolu 22), u r-rispett tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali (l-Artikolu 23). L-Artikoli 27 sa 31 tal-proposta jistipulaw id-dispożizzjonijiet finali dwar sostituzzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (l-Artikolu 27), it-traspożizzjoni (l-Artikolu 28), l-obbligi ta' rappurtar tal-Kummissjoni (l-Artikolu 29), id-dħul fis-seħħ (l-Artikolu 30) u d-destinatarji (l-Artikolu 31).

Dawn id-dispożizzjonijiet jinsabu f'erba' titoli minn sitta: It-Titolu I — Is-suġġett u d-definizzjonijiet, it-Titolu II — Reati terroristiċi u reati relatati ma' grupp terroristiku, it-Titolu III — Reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi, it-Titolu IV — Dispożizzjonijiet ġenerali relatati ma' reati terroristiċi, reati relatati ma' grupp terroristiku jew reati relatati ma' attivitajiet terroristiċi. It-Titolu VI fih dispożizzjonijiet finali, li huma komuni għad-direttivi kollha.

Barra minn dawn ta' hawn fuq, il-proposta tistabbilixxi wkoll miżuri ta' protezzjoni u appoġġ ta' assistenza lill-vittmi tat-terroriżmu, li jinsabu fl-istess Titolu V uniku. L-Artikoli 24 sa 26 u l-premessi korrispondenti tagħhom jittrattaw din il-kwistjoni.

L-Artikolu 24 jeħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw li l-investigazzjonijiet dwar reati koperti mid-direttiva u l-prosekuzzjonijiet tagħhom ma jiddependux fuq rapport jew akkuża li tkun għamlet il-vittma jew persuna oħra soġġetta għar-reat, u li servizzi ta' appoġġ li jindirizzaw il-ħtiġijiet speċifiċi tal-vittmi tat-terroriżmu jkunu disponibbli immedjatament skont il-mekkaniżmi u l-protokolli fil-qafas tal-infrastrutturi ta' emerġenza nazzjonali tagħhom. Huwa jipprevedi wkoll id-disponibbiltà ta' trattament mediku adegwat u għajnuna legali għall-vittmi tat-terroriżmu. L-Artikolu 25 jirrikjedi lill-Istati Membri jwaqqfu miżuri għall-protezzjoni tal-vittmi tat-terroriżmu u l-qraba tagħhom. L-Artikolu 26 jipprovdi għad-drittijiet tal-vittmi tat-terroriżmu residenti fi Stat Membru ieħor.

Għandu jiġi nnutat li f'dawn id-dispożizzjonijiet, u b'mod aktar speċifiku fl-Artikoli 24 u 25, hemm diversi referenzi kważi sistematiċi għad-Direttiva 2012/29/UE li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità[[16]](#footnote-16). Dawn ir-referenzi jidhru issa fit-test maqbul bħala l-eżitu tan-negozjati interistituzzjonali.

**V. Determinazzjoni tal-bażi ġuridika xierqa**

Fid-dawl tal-analiżi preċedenti tal-għan u l-kontenut tal-proposta, jidher li l-ġlieda kontra t-terroriżmu permezz tal-armonizzazzjoni tal-liġi kriminali hija b'mod ċar komponent predominanti tal-att u li, għalhekk, ir-rikors għall-Artikolu 83(1) TFUE bħala bażi ġuridika huwa ġustifikat għall-aħħar.

Għalhekk, għandu jiġi evalwat jekk l-għan u l-kontenut tad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni, l-appoġġ u d-drittijiet tal-vittmi tat-terroriżmu (Artikoli 24 sa 26 tal-proposta) humiex komponenti ekwivalenti jew anki predominanti tal-att, li jkun jeħtieġ l-inklużjoni tal-Artikolu 82(2)(c) TFUE bħala bażi ġuridika tal-proposta jew, għall-kuntrarju, jistgħux ikunu kkunsidrati biss inċidentali, li jkun jiġġustifika t-tħassir ta' dan l-Artikolu bħala bażi ġuridika.

F'dan il-kuntest, ta' min wieħed jinnota li l-analiżi komparattiva tal-Artikoli 24 sa 26 tat-test miftiehem u tad-Direttiva 2012/29/UE turi li t-test maqbul fil-parti l-kbira jibni fuq id-dispożizzjonijiet u l-mekkaniżmi eżistenti mingħajr ma jintroduċi tibdil sostanzjali fil-qafas ġuridiku eżistenti. Prinċipalment dan jikkontribwixxi biex jagħmel il-ħtiġijiet speċifiċi tal-vittmi tat-terroriżmu aktar viżibbli.

Tliet artikoli biss minn total ta' 31 jittrattaw id-drittijiet tal-vittmi u kull waħda minn dawn id-dispożizzjonijiet - u l-premessi rispettivi tagħhom - jenfasizzaw li l-ħtiġiet speċifiċi jkunu indirizzati, jiġifieri l-ħtiġijiet tal-vittmi ta' reati kriminali li huma definiti fil-partijiet prinċipali tat-test. Dawn il-ħtiġijiet huma, f'kull każ, indirizzati abbażi tal-qafas ġuridiku eżistenti u b'mekkaniżmi diġà stabbiliti bid-Direttiva 2012/29/UE.

Il-fatt huwa li d-Direttiva 2012/29/UE tirriżulta bħala l-biċċa tal-leġiżlazzjoni li tistabbilixxi l-qafas ġuridiku ġenerali dwar il-protezzjoni, l-appoġġ u d-drittijiet tal-vittmi tat-terroriżmu. Id-Direttiva 2012/29 hija bbażata fuq l-Artikolu 82(2) TFUE. Id-dispożizzjonijiet previsti fl-Artikoli 24 sa 26 tal-proposta huma maħsuba biex jikkompletaw dak il-qafas ġuridiku. Skont l-Artikolu 24(7) tat-test miftiehem, "id-Direttiva għandha tapplika flimkien mal-miżuri stipulati fid-Direttiva 2012/29/UE u mingħajr preġudizzju għalihom".

Analiżi dettaljata ta' dawn id-dispożizzjonijiet u l-premessi korrispondenti tikkonferma din id-dikjarazzjoni. Il-proposta tħalli kif inhi d-definizzjoni ta' "vittma" kif stabbilit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2012/29/UE. Il-paragrafu (1) tal-Artikolu 24 itenni l-prinċipju li diġà kien jinsab fil-Premessa (40) tad-Direttiva 2012/29/UE (Il-prosekuzzjoni ex officio ta' reati kriminali). Il-paragrafu (2) jirreferi għal servizzi ta' appoġġ li diġà huma stabbiliti skont id-Direttiva 2012/29/UE u jagħmilha ċara li jista' jiġi pprovdut appoġġ speċjalizzat minn entitajiet "eżistenti". Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (3) u (4) tal-Artikolu 24 jibni fil-biċċa l-kbira fuq il-Kapitolu 2 tad-Direttiva 2012/29/UE dwar "Għoti ta' informazzjoni u appoġġ". Barra minn hekk, il-paragrafu (4) jirrifletti l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2012/29/UE dwar Kooperazzjoni u koordinazzjoni tas-servizzi. Il-paragrafu (5) tal-Artikolu 24 jittratta kura medika għal vittmi ta' attakk terroristiku, filwaqt li jenfasizza li din għandha tkun mogħtija "skont is-sistemi nazzjonali tagħhom għall-kura tas-saħħa". Il-premessa (38) u l-Artikolu 4(1)(a) tad-Direttiva 2012/29/UE diġà indirizzaw il-kwistjoni tal-appoġġ mediku għall-vittmi. Il-paragrafu (6) tal-Artikolu 24 li jirreferi għall-għajnuna legali li vittmi għandu jkollhom aċċess għaliha "f'konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2012/29/UE". L-Artikolu 25 jikkonċerna miżuri għall-protezzjoni tal-vittmi tat-terroriżmu li għandhom ikunu disponibbli "f'konformità mad-Direttiva 2012/29/UE". Fl-Artikolu 26, id-drittijiet tal-vittmi tat-terroriżmu residenti fi Stat Membru ieħor huma trattati. L-Artikolu 17 tad-Direttiva 2012/29/UE ukoll huwa intitolat "Drittijiet ta' vittmi residenti fi Stat Membru ieħor" u fih dispożizzjonijiet simili.

Fl-att jinsabu diversi dispożizzjonijiet oħra, bħal għodod investigattivi u l-konfiska, l-iskambju ta' informazzjoni, miżuri dwar kontenut online, kif ukoll l-assistenza u l-protezzjoni tal-vittmi. Madankollu, dawn id-dispożizzjonijiet ma jidhrux li qed isegwu objettiv awtonomu u *sui generis*. Minflok huma jidhru li qed isaħħu u jagħtu appoġġ lill-komponent predominanti sabiex jingħata rispons komprensiv għall-ksur serju tal-valuri li t-terroriżmu jirrappreżenta.

Għalhekk, anki jekk ikun possibbli, fil-prinċipju, li l-Artikolu 82(2)(c) TFUE jiżdied bħala bażi ġuridika għall-proposta kkonċernata, din id-dispożizzjoni ma tikkonċernax, fid-dawl tal-evalwazzjoni tal-għan u tal-kontenut tal-proposta kif inhi bħalissa, objettiv jew komponent predominanti jew ekwivalenti. Din l-evalwazzjoni twassal ukoll għall-konklużjoni li d-dispożizzjonijiet tat-test miftiehem li jikkonċernaw id-drittijiet tal-vittmi m'għandhomx jiġu kkwalifikati bħala li jsegwu għan separat u awtonomu. Lanqas ma għandhom jitqiesu bħala li ma humiex sekondarji fir-rigward tal-għan ewlieni. Għaldaqstant, il-kriterji definiti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-każ eċċezzjonali meta att jista' jkun ibbażat fuq diversi bażijiet ġuridiċi korrispondenti, ma jidhrux li bilfors huma ssodisfati.

Għalhekk, ikun xieraq li d-dispożizzjonijiet dwar id-drittijiet tal-vittmi jitqiesu bħala possibilment anċillari għall-komponent predominanti tal-att, li huwa li jiġi żgurat livell għoli ta' sigurtà permezz tal-armonizzazzjoni tal-liġi kriminali sostanzjali. Konsegwentement, l-inklużjoni tal-Artikolu 82(2)(c) TFUE bħala bażi ġuridika tal-proposta hija possibilment bla bżonn u t-tħassir tagħha huwa ġustifikat.

**VI. Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet**

Fid-dawl tal-analiżi preċedenti, qed jiġi konkluż li l-Artikolu 83(1) TFUE jista' jitqies li huwa l-bażi ġuridika korretta għall-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-sostituzzjoni tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu, peress li huwa ċar li l-ġlieda kontra t-terroriżmu permezz tal-armonizzazzjoni tal-liġi kriminali hija l-komponent predominanti tal-att.

Konsegwentement, fil-laqgħa tiegħu tal-31 ta' Jannar 2017, il-Kumitat għall-Affarijiet Legali ddeċieda, bi 18-il vot favur, 2 kontra u 2 astensjonijiet[[17]](#footnote-17), li t-tħassir tal-Artikolu 82(2)(c) bħala bażi ġuridika tal-proposta jkun possibbli peress li din id-dispożizzjoni ma tirrigwardax, fid-dawl tal-evalwazzjoni tal-għan u l-kontenut tal-proposta kif inhi bħalissa, objettiv jew komponent ekwivalenti jew predominanti tiegħu.

*(Taffettwa l-verżjonijiet lingwistiċi kollha.)*

</OptDel>

1. Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu (ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3). [↑](#footnote-ref-1)
2. Opinjoni 2/00 tas-6 ta' Diċembru 2001, *Il-Protokoll ta' Cartagena*, EU:C:2001:664, il-punt 3; Opinjoni 1/08 tat-30 ta' Novembru 2009, *Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi*, EU:C:2009:739, il-punt 110. [↑](#footnote-ref-2)
3. Opinjoni 2/00 tas-6 ta' Diċembru 2001, *Il-Protokoll ta' Cartagena*, EU:C:2001:664, il-punt 5; Opinjoni 1/08 tat-30 ta' Novembru 2009, *Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi*, EU:C:2009:739, il-punt 110. [↑](#footnote-ref-3)
4. Ara, fost l-oħrajn, is-sentenza tal-25 ta' Frar 1999, *il-Parlament vs il-Kunsill*, Kawżi Magħquda C-164/97 u C-165/97, EU:C:1999:99, il-punt 16; is-sentenza tat-30 ta' Jannar 2001, *Spanja vs il-Kunsill*, C-36/98, EU:C:2001:64, il-punt 59; is-sentenza tat-12 ta' Diċembru 2002, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, C-281/01, EU:C:2002:761, il-punti 33-49; is-sentenza tad-29 ta' April 2004, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, C-338/01, EU:C:2004:253, il-punt 55; [↑](#footnote-ref-4)
5. Ara s-sentenza tal-4 ta' April 2000, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, C-269/97, EU:C:2000:183, il-punt 44; [↑](#footnote-ref-5)
6. Opinjoni 2/00 tas-6 ta' Diċembru 2001, *il-Protokoll ta' Cartagena*, EU:C:2001:664, il-punt 5; [↑](#footnote-ref-6)
7. Kawża C-411/06, *il-Kummissjoni vs il-Parlament u l-Kunsill*, EU:C:2009:518, il-punt 47 u l-ġurisprudenza ċċitata fih. [↑](#footnote-ref-7)
8. Kawża C-411/06, *ibid.* Ara wkoll il-Kawża C-43/12, *il-Kummissjoni vs il-Parlament u l-Kunsill*, EU:C:2014:298, il-punt 30 u l-kawża ċċitata fih. [↑](#footnote-ref-8)
9. Kawża C-137/12, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill*, EU:C:2013:675, punt 53; Kawża C-411/06, *il-Kummissjoni vs il-Parlament u l-Kunsill*, EU:C:2009:518, il-punt 46 u l-ġurisprudenza ċċitata fih. Kawża C-490/10, *il-Parlament vs il-Kunsill*, EU:C:2012:525, il-punt 45; Kawża C-155/07, *il-Parlament vs il-Kunsill*, EU:C:2008:605, il-punt. 34. [↑](#footnote-ref-9)
10. Kawża C-300/89, *il-Kummissjoni vs il-Kunsill* ("Diossidu tat-titanju"), EU:C:1991:244, punti 17-25. [↑](#footnote-ref-10)
11. http://www.un.org/en/sc/ctc/docs/2015/SCR%202178\_2014\_EN.pdf [↑](#footnote-ref-11)
12. It-Trattat Nru 217: Il-Protokoll Addizzjonali għall-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu - Riga, 22.X.2015 - https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/217. L-Unjoni Ewropea ffirmat il-Protokoll Addizzjonali u l-Konvenzjoni fit-22 ta' Ottubru 2015. [↑](#footnote-ref-12)
13. It-Trattat Nru 196: Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu - Varsavja, 16.X.2015 - https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/196. [↑](#footnote-ref-13)
14. Għar-rakkomandazzjonijiet tal-FATF u n-nota interpretattiva tagħhom, ikkonsulta: http://www.fatf-gafi.org/publications/fatfrecommendations/documents/internationalstandardsoncombatingmoneylaunderingandthefinancingofterrorismproliferation-thefatfrecommendations.html [↑](#footnote-ref-14)
15. GU L 253 tal-29.9.2005, p. 22. [↑](#footnote-ref-15)
16. Id-Direttiva 2012/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li tistabbilixxi standards minimi fir-rigward tad-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tal-kriminalità, u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2001/220/ĠAI (ĠU L 315, 14.11.2002, p. 57). [↑](#footnote-ref-16)
17. Dawn li ġejjin kienu preżenti għall-votazzjoni finali: Pavel Svoboda (President), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (Viċi President), Jean-Marie Cavada (rapporteur), Mady Delvaux(Viċi President), Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Kostas Chrysogonos, Sergio Gaetano Cofferati, Therese Comodini Cachia, Angel Dzhambazki, Rosa Estaràs Ferragut, Evelyne Gebhardt, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Jiří Maštálka, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, József Szájer, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka. [↑](#footnote-ref-17)